

宇都宮商工会議所会報

2

特集①

宇都宮アンテナショップ

宮カフェ開店!!

宇都宮ブランドの発信地に
中心市街地の賑わい創出

6

特集②

あなた、
宇都宮ブランドを
知っていますか?
100年先も誇れる
まちづくりを
発信中!!

Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 一枚の絵葉書から
- 20 宇都宮の老舗企業
- 21 CSRで輝く会社
- 22 インフォメーション

今月号の折込

- 「謹賀新年」広告募集
- 事業承継施策説明会
- 3級販売士養成講習会
- お見合いパーティー「ハート&ハートの集い」
- この指とまれプロジェクト

〈有料折込事業〉(ビジネス情報便)

- 経営者・管理職者のための特別公開セミナー
(有)アイエルワイ)
- 採用力・人材定着セミナー
(株)ティビシー・スカット)



2階店舗イメージ

宇都宮ブランドの発信地に
中心市街地の賑わい創出

宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」が、11月7日、オリオン通り（江野町）にオープンしました。この事業は当所と市が共同で進めてきたプロジェクトで、国と市の補助を受けて当所が運営にあたります。1階、2階それぞれにユニークな店舗が営業を開始しました。今後は、中心市街地の活性化、市の地域産品の認知度の向上など、複合的な設置効果を目指していきます。今回は、そんな宇都宮の新たな情報発信拠点「宮カフェ」を紹介します。



【お問合せ】地域振興部 ☎028-637-3131
【営業時間】午前10:00～午後9:00(不定休)

宮カフェ開店!!

特集1 宇都宮アンテナショップ



宇都宮から市民・
全国に向けた
アンテナショップ



当所は、宇都宮市と共同で、宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」を11月7日（土）、オリオン通り（江野町）にオープンしました。宮カフェの基本的なコンセプトは、「宇都宮市の誇れる地域の商品などを一堂に集め、『その良さ・素晴らしさ』を多くの人々に再認識してもらうこと、同時にそれらを効果的に活用し、『本市ならではの暮らし方』などについて提案、発信していく」というものです。一般的にアンテナショップと言えば、東京の繁華街に店舗を構え、地元の特産品などを置いて、都市部の人たちに地方の良さをアピールするのが通例ですが、宮カフェは宇都宮から市民や全国に情報発信していく点で全国でも新しい試みとなっています。建物は3階建てで、店舗は1、2階の約330平方メートル。江野町のオリオン通りに面した店舗を活用しました。通りを挟んだ向かい側には、「オリオンスクエア」があり、広場で練り広げられるさまざまなイベントとの相乗効果も狙っています。

地場産農産物や食材、
名産などを一堂に



営業を始めた店舗は、1階が「@miya マチナカこだわりマルシェ」。ろまんちっく村を運営する「ファーマーズ・フォレスト」が経営母体です。店舗内には、同社の新事業である「@agristaスタイル」をコンセプトにした①マルシェ&デリカ ②スローフード カフェ ③ブランドマルシェ ④ろまんちっく村 オリオンサテライトの各コーナーが常設されています。

その日の朝に採れた新鮮な地場産の野菜や農作物、さらにそれらの加工品、名店シェフによるデリカやスイーツなどを販売するほか、宇都宮市内で製造されている名産品、伝統工芸品などを一同に集めました。ここに来れば宇都宮市の誇れる地域の各種商品がいつでも手に入る「ギヤ



1階店舗イメージ

地場産食材を使う
おしゃれなイタリアン



2階はレストラン「プチ・プレリ」。イタリアンビュッフェスタイルのレストランです。「パン

ドラの箱」「リトルバイレーツ」「牛楽」などを経営する「オノカンパニー」が運営を手掛けています。地元の食材をふんだんに使い、おいしくておしゃれ、さらにリーズナブルなメニューを構成。味の追求はもちろん、地場産食材を使用することによる地域おこしも視野に入れています。

また、ランチタイムには女性をターゲットにした見た目も美しいこだわりの料理、ティータイムは、手作りケーキやドリンクバーを用意。学生や女性層に親しんでもらえる喫茶店です。そして、夜は豊富なビュッフェメニューとお酒というように、それぞれに違った楽しみ方ができるように工夫されています。特に夜は、アルコール飲み放題+ビュッフェによる食べ放題で1980円と、かなりお得感のある価格が設定されています。

ビュッフェスタイルのメニュー以外にも、地元素材を手間をかけて料理した一品料理や各種デザート、カクテルの街宇都宮にふさわし

く、アルコールメニューも充実させました。パーティーやイベントでの利用も想定しており、ジャズの街宇都宮らしくジャズの演奏やスポーツバー、ものづくり教室といった幅広い活用を考えています。

食事や買い物を楽しんでもらえるように、1階、2階を一体的にとらえ、力を合わせてオリオン通りを盛り上げていく方針です。施設全体の運営を担当する当所地域振興部の吉成俊夫副参事は「地域資源を十分に活用することで集客を図り、通行量・来街者の増加、空き店舗の減少など、さらには事業成立性の確立を目指していきたいと考えています。

また、アンテナショップ宮カフェを、あえて市内に置くことで、宇都宮の良さを市民に再認識してもらおうとともに、市外から来た人たちが、さらには全国にも発信していく場所にしていきたいと思っています」と、今後の方針を語っています。

【21年10月31日現在】

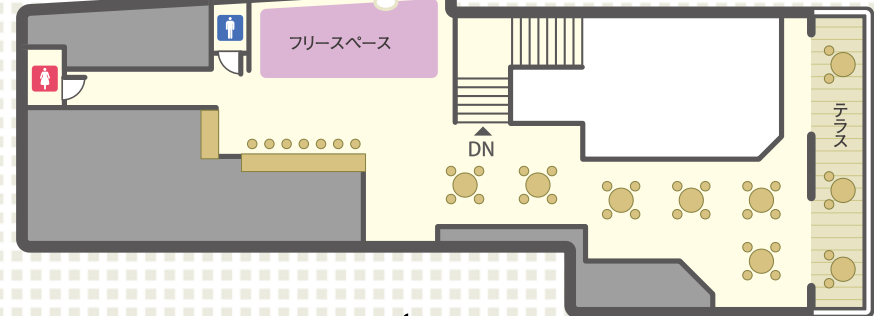
Floor map

フロアマップ





フリースペースではジャズ等の演奏を予定

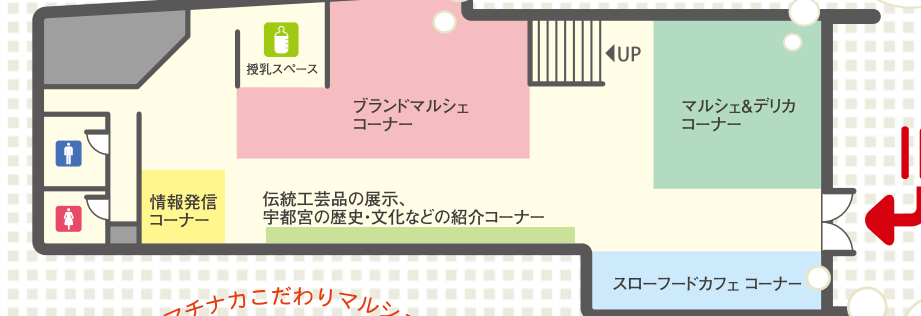


2F
Petite Prairie
ビュッフェレストラン「プチ・プレリ」



〈ブランドマルシェ〉
ギフト各種、銘菓名産品、地域工芸品等の販売

〈マルシェ&デリカ〉
新鮮野菜、果物、花、加工品からシェフズデリカ等の販売



1F
@miya
By Romantic Village
@miya マチナカ こだわりマルシェ



〈スローフードカフェ〉
お惣菜、弁当、フレッシュジュース、スイーツ等の販売

ビュッフェレストラン「プチ・プレリ」

(有)オノ・カンパニー 小野真一社長の話

>>> オリオン通りを活性化

イタリアンビュッフェのレストランです。夜の食べ放題、飲み放題で1980円（ビール、ワイン、カクテルのアルコールももちろん込み）という価格は、かなりお得感があるのではと思っています。新鮮で安全な地場産の素材を使って、本格的なイタリアンを提供します。宇都宮ブランドであるカクテルなども333種類と充実させています。また、ランチにも力を入れていますので夜とは違った楽しみ方もできます。

オリオン通りが今、元気がないと言われておりますが、この店が拠点になって活性化が進んでいただければと思っています。

たくさんのお客様に来てもらって、お客様同士のコミュニケーションも図れるようにしたい。薄利多売の精神で頑張ります。

イベントができるスペースがあるので、ジャズの演奏などを行い、ストリートで演奏している若い人も巻き込んで、楽しい雰囲気をつくりたいですね。1階と連動したスポーツバーのようなものもいかもしれませんね。人数が膨れ上がっても、すぐ前はオリオンスクエアですから、いくらでも吸収できますし。

ここが起爆剤になって中心市街地の活性化が進み、オリオン通りの空き店舗が



すべて埋まるくらいになればと夢見ています。行政とも手を取り合って、後に続く人たちのビジネスモデルをつくるつもりで取り組みます。

☎ 028-666-8785

🌐 <http://www.os-ono.com>

@miya マチナカ こだわりマルシェ

(株)ファーマーズ・フォレスト 松本 謙社長の話

>>> 宇都宮の特産品はここで

店では地場産の新鮮な朝採り野菜などの農産物も販売しますが、それだけではなく、お惣菜をはじめとした安心な食材全般から、特産品・名産品も多数置く方針です。その中には、宇都宮ならではの黄ぶな、宮染め、ふくべ細工といった工芸品も含まれます。

ここに来れば、宇都宮の良さを観光客にもPR出来て、そればかりではなく、地元の人に喜んで毎日使ってもらえるような品揃えは勿論、居心地の良い店舗にしたいと思います。

また、地元のプロスポーツチームの関連商品やPRを含めたバックアップなども行い、買い物だけでなくさまざまなジャンルの方たちが自然に交流できるように、みんなで一緒に宇都宮を盛り上げていけるようになればうれしいですね。

1階の農産物を2階のレストランに供給したり、レストランのお客様が1階での買い物を楽しむなどの相互連携や、オリオンスクエアでのイベントとコラボレーションさせるなど相乗効果も期待しています。

中心市街地を活性化し、賑わいを取り戻すためのお手伝いをしたい、という



のは、私たち出店者の共通した願いです。やるからには、その目的に向けて協力し合いながら、努力を惜しまないつもりです。

☎ 028-666-8938

🌐 <http://www.at-miya.com>



UTSUNOMIYA PRIDE

宇都宮プライド 100年先も誇れるまちを、みんなで。

あなたは、 「宇都宮プライド」を 知っていますか？ ”100年先も誇れる まちづくり“を発信中!!

「宇都宮プライドとは？」

「宇都宮ってどんなまち？」と聞かれて、すぐに答えられるでしょうか。いいところはたくさんあるのに、どこか影が薄く、はっきりとしたイメージを思い浮かべにくいことは否定できません。

こうした現状を打破するために、宇都宮市の「宇都宮プライド」100年先も誇れるまちを、みんなで「プロジェクトが、昨年3月にスタートしました。宇都宮市内外の人たちと「一緒に宇都宮の魅力を考え、発見し、形づくり、発信すること」を目的に取り組む都市ブランド戦略プロジェクトです。

これまでも餃子やカクテル、ジャズなど、個々の地域ブランドの構築・発信の取り組みは進んできました。今回、これらを含む

宇都宮プライドで つくろうとしている 宇都宮ブランドって何？

宇都宮市は、市民参加型で進める地域ブランドの新しい形を目指して活動を進めており、市民に宇都宮市の魅力や良さの「再認識」や新たな「発見」をしてもらい、分かりやすく整理して多くの人に伝えていくことにしています。この活動を通して市民の中に宇都宮に対する誇り、愛着を醸成することで、宇都宮が100年先も誇れるまちとなることを目指しています。

宇都宮市は、宇都宮プライドで創出しようとしている「宇都宮ブランド」を、「市内外の人や企業からの信頼・好感・期待を恒常的に獲得するとともに、他自治体と差別化できる本市独自の『価値やイメージ』と位置づけています。

都市のブランド化は どう進めるの？

ステップ1 「認知」

市内外の人に、まずは宇都宮の魅力などを知ってもらう

出前プライドカフェ (7月～10月)

プライドカフェを地域や職場、学校などで開催し、より多くの市民の声を集めました。

ブランドメッセージ発表 (10月22日)

宇都宮ならではの魅力や良さを表現した「ブランドメッセージ」が決まりました。

オリオン通りに 宇都宮アンテナショップ 「宮カフェ」誕生(11月7日)

オリオン通りに面した店舗にオープン。商工会議所が運営を担います。※詳細は2～5ページの特集を参照。

ブランドメッセージ が決定！

このメッセージに基づき宇都宮が100年先も誇れるまちとなるため、市民のみなさんが宇都宮に「誇り」を持ち、市外の人々からは「憧れ」をもってもらえる都市になることを目指して活動していきます。

住めば
愉快だ
宇都宮

そこは、行けば行くほど発見がある街。ちょっとシャイだけど、オモシロイ人であふれた街。ビミョーなところがゼツミョーに心地よい街。来て楽しい、食べて楽しい。そして、住めばもっともっと楽しい街。宇都宮が大切にしたいこと、そては日々の暮らしの豊かさ。100年先も宇都宮を訪れる人が、住みたいと思える街になるために、そんな愛すべき宇都宮らしさを、もっともっと。



ステップ2 「信頼」

宇都宮市のことを好きになってくれる人を増やす

ステップ3 「愛着」

「誇り」や「憧れ」を作り出すことで、宇都宮ブランドを定着させる

という3段階での実現を目指しています。

これまで行ってきた 取り組みは？

今年に入ってから現在まで、さまざまな活動が行われてきました。主なものを紹介します。

地元学 (7月19、20日)

地元学ネットワークを主宰する吉本哲郎氏を招き、ユニオン通りをフィールドに「宇都宮の「再発見」を行いました。

宇都宮プライド創造 ボランティアメンバーによる活動

プロジェクトを支えるため、各種催しにボランティアが積極的に関わっています。

キック・オフプライドカフェ開催 (6月20日)

宇都宮共和大学宇都宮シテキャンパスで、宇都宮の魅力や誇りを語り合い、ブランドメッセージ開発へつなげるワークショップを開きました。

市街にフラッグを掲出

市内各所に「宇都宮プライド」のロゴフラッグを掲出しています

プロジェクトペーパー (広報紙の作成)

広報紙「宇都宮プライドレポート」を発行し、市民に活動への参加を呼びかけています。

佐藤栄一市長が 「フェスタm.v.宇都宮」の会場で スタートを宣言(4月12日)

宇都宮の魅力について自由に語り合えるブログを開設し、活発な意見交換が行われています。

公式ホームページ 「宮カフェ」を開設(3月13日)



商工会議所 かわら版

青年部だより

ペーパーマガジン 「TEAM TOCHIGI」発刊

まちおこし委員会では本年度の事業として、スポーツでとちぎを元気にするペーパーマガジン「TEAM TOCHIGI」を発刊しました。先月号の天地人(10月号 NO.553)に折り込みしてありますので、ご覧いただければ幸いです。

私たちまちおこし委員会は、スポーツによるまちづくりを活動内容として一昨年にできた委員会、これまでプロスポーツフェスティバルを2回、合同学校訪問を1回開催してきました。この2年間の活動があったからこそ「TEAM TOCHIGI」が発刊できた

と言っても過言ではありません。それは私たちの活動が理解されプロチームとの信頼関係が築けたこと、チームが相互連携して「とちぎ」を盛り上げていくという流れに

なってきたことが大きいと思います。その反面、自分が想像していた以上に地元プロチームの知名度が低いということも発刊の大きな要因となりました。

いま県内には4つのプロスポーツチームがあります。

①サッカーの「栃木SC」②バスケットボールの「リンク栃木ブレックス」③アイスホッケーの「HC TOCHIGI 日光アイスバックス」④自転車ロードレースの「宇都宮ブリッツェン」。

各チームそれぞれに地域のコミュニティに参加したり、学校や施設を訪問したりするなどの社会貢献・地域密着活動を行いながら地域に根ざしたチームづくりを目指しています。

私たちは各チームのこれらの活動に深く賛同し、プロス

ポーツの発展をまちづくりの

起爆剤にしようと考え、活動初年度の2007年に初のプロチーム合同イベント「第二回プロスポーツフェスティバル」を開催しました(当時はまだ3チーム)。

活動2年目の2008年は、チーム間の連携・交流をこれまで以上に強固なものにしたいと考え、3プロチームの「顔」による座談会をメイン企画とした「第二回プロスポーツフェスティバル」を開催しました。このなかで合同学校訪問の約束をいただき翌2009年に宮の原中学校にて4チームによる合同学校訪問を実施しました(宇都宮ブリッツェンが誕生し4チームに)。

そして今年度、2年間活動を続けてきて、自分が想像していた以上に地元プロチームの知名度が低いことを感じ、もっと多くの人たちに「プロチームの存在」を知ってもらう事

が必要であると考えました。

単にチームの存在を知ってもらうだけでなく新聞やインターネットで十分ですが、スポーツによるまちづくりを目指すには、とちぎを元気にする「感動情報」が必要なのです。それは「選手の思い」や「スポーツの意味や目的」であり、これらを伝えるため我々はスポーツに特化したペーパーマガジンを企画しました。

このような背景から「TEAM TOCHIGI」は誕生しました。これまで「プロチームの存在」を知らない人たちが「とちぎのスポーツ」に関心がない人たちが「感動情報」に触れることで、スポーツというコンテンツに「一歩近づき、スポーツを通して夢や感動や元気を取得することができれば幸いです」。

(まちおこし委員会 菊地靖史)



TEAM TOCHIGI
スポーツでとちぎを元気にするペーパーマガジン

新年賀詞交歓会

恒例の「新年賀詞交歓会」で仕事始めを！

新年賀詞交歓会にご参加ください。

【日時】平成22年1月4日(月)午前11時から

【会場】ホテル東日本宇都宮(宇都宮市上大曾町492-1)

【費用】2,000円

【申込】12月8日(火)までに会費を添えて担当部署までお申し込みください。

申込・問合せ
総務部
☎6373131
宇都宮市産業政策課
☎6322439

パートナー発行

2010年版パートナーが発行になります！

来年のビジネス手帳「パートナー2010」は、会報誌「天地人」12月10日号に同封してお届け

いたします。

お手元に届きましたら、どうぞ活用ください。

問合せ
総務部
☎6373131



宮の市、ミヤ・ジャズイン2009御礼

ご協力ご参加いただいた皆様、ありがとうございました

宮の市(商業祭)とミヤ・ジャズイン2009が10月31日(土)と11月1日(日)の2日間開催され、大盛況のうちに幕を閉じることができました。

ご来場いただいた会員の皆様、準備・運営に携わっていただいた関係者の皆様、ご協賛

いただきました企業の皆様に深く御礼申し上げます。

今後とも皆様に親しまれるイベントをめざし取り組みたいと思いますので、何卒よろしくお願いたします。

宮の市(商業祭)実行委員会
ミヤ・ジャズ推進協議会

フジスタッフホールディングス
JASDAQ
上場コード2147

人材派遣の
フジスタッフ
www.fujistaff.co.jp

●宇都宮支店
宇都宮市東築瀬1-28-23 Fuji Staffビル 1F
TEL.028-633-2051 FAX.028-633-2189



フジスタッフだから出来る、
仕事力、人間力の創造。

国際社会で『生き抜く力』を育てます!!

●●坂本龍馬や吉田松陰の様な「立派な日本人」を育てたい!それが私達の願いです!●●



iLy 国際幼児園 (2~6才)
◎世界で活躍出来る立派な日本人を育てます

iLy 附属保育所 (1~6才)
◎働く親を全力でサポートします

iLy 英語学童保育 (4才~小6)
◎小学校帰りに留学体験しませんか?

iLy 英会話スクール (0才~大人まで)
◎聞く・話すの実践トレーニング

アイエルワイ
宇都宮校

宇都宮市元今泉 6-7-16 (マロニエプラザ東側・菅井皮膚科隣り)
(本部事務局) ☎0285-20-0833
http://www.ily.co.jp/ 代表 鈴木 稔

無料体験チケット
◎1枚につき3名まで
(12月末日まで有効)

専門相談

無料の専門相談です。
各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場 法律・発明相談は宇都宮商工会議所

☎637-3131

■法律相談(毎月第2火曜日)

日時 11月10日、12月8日
午後1時30分～4時30分

受付 午後1時～3時(先着10名まで)

内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など

相談員 弁護士

問合せ 経営支援部

■発明相談(毎月第1金曜日)

知的財産権相談(毎月第2・3・4金曜日)

日時 11月13日・20日・27日、12月4日・11日
午後1時30分～4時30分

受付 午後1時～4時

内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談

相談員 弁理士

問合せ 経営支援部

■企業年金相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)

内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど

相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員

問合せ 総務部

■税務相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)

内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談

相談員 税理士

問合せ 経営支援部

■個人情報保護法対策相談

内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など

受付・啓 各「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答

相談員 協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント

問合せ 総務部

【日時】平成22年2月18日(木)
午後1時～4時

【場所】ホテル東日本宇都宮

【対象求職者】
①大学、大学院、短大、専修学校
等(2010年3月卒業予定者)
②若年求職者 転職希望者(概ね
40歳未満)
【参加企業】
県内企業70社予定
(先着順。定員になりしだい、締切)
【参加料】無料
【申込開始】
平成21年11月20日(金)
【詳細】以下URLを参照
<http://www.tochijob.net/>
(トチジョブネット)
【申込方法】
上記HPから申込書がダウン

【講師】 中小企業診断士・1
級販売士 矢口李男氏

問合せ 総務部
☎637-3131

人材確保のチャンスです。参加企業募集！

2010年若年求職者合同説明会

当所では若年者就職支援事業の一環として、厚生労働省から「若年者地域連携事業」を受託しています。そこで、良き人材を求める企業と適職を求める若者との出会いの場を提供するため、「2010若年求職者合同企業説明会」を左記のとおり開催します。つきましては、現在、参加企業を募集していますので、採用を予定している場合は、ぜひご参加ください。

【対象求職者】
①大学、大学院、短大、専修学校
等(2010年3月卒業予定者)
②若年求職者 転職希望者(概ね
40歳未満)
【参加企業】
県内企業70社予定
(先着順。定員になりしだい、締切)
【参加料】無料
【申込開始】
平成21年11月20日(金)
【詳細】以下URLを参照
<http://www.tochijob.net/>
(トチジョブネット)
【申込方法】
上記HPから申込書がダウン

販売の基礎知識・技術を身につけよう

販売士の資格は、流通業界で唯一の公的資格。この機会にぜひご参加ください。
【開講日】平成22年1月26日
(火)～3月12日(金)
(毎週火・金/全14回 午後6時30分～8時30分)
【会場】 当所2階会議室
【内容】 販売士3級程度
【講師】 中小企業診断士・1級販売士 矢口李男氏

【対象】 会社経営者・役員・従業員(学生は除く)定員30人
【費用】 当所会員1万5千円/非会員2万円(テキスト代含む)
【申込】 所定の申込書(※本号折り込みチラシをご参照ください)に必要事項をご記入の上、受講料を添えて当所窓口へお申し込みください。

問合せ 総務部
☎637-3131

ロード可能です。または当所までご連絡いただければ、申込書をお送りします。

問合せ 地域振興部
☎637-3131

「栃木県商工会議所議員大会」決議事項を、県知事並びに県議会議長に陳情

知事・県議会議長へ要望書提出



福田知事へ決議事項を手渡す会頭

進」～活力とにぎわいのある郷土。"とちぎ"を指して～
①北関東自動車道の早期開通とインフラの整備促進
②道路網の整備促進
③まちづくりの推進
④観光振興策の推進
⑤自然環境保全の推進
⑥首都圏空港の整備促進
⑦国会等移転(補完都市構想の実現

第46回栃木県商工会議所議員大会(9月11日開催)において決議された次の提言要望事項について、10月6日(火)、福田知事並びに青木県議会議長に、その実現方を陳情しました。
〔提言・要望事項〕
「中小企業対策の推進」
～経済危機を乗り切るために～
①金融対策の推進
②中小企業対策の推進
③産業人材育成の推進
④環境対策の推進
「魅力ある"とちぎ"づくりの推進」



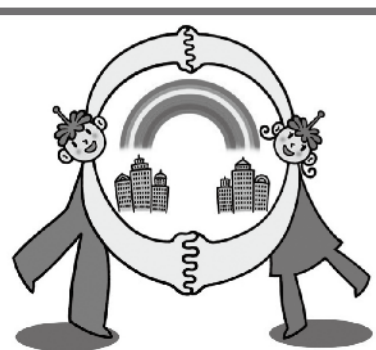
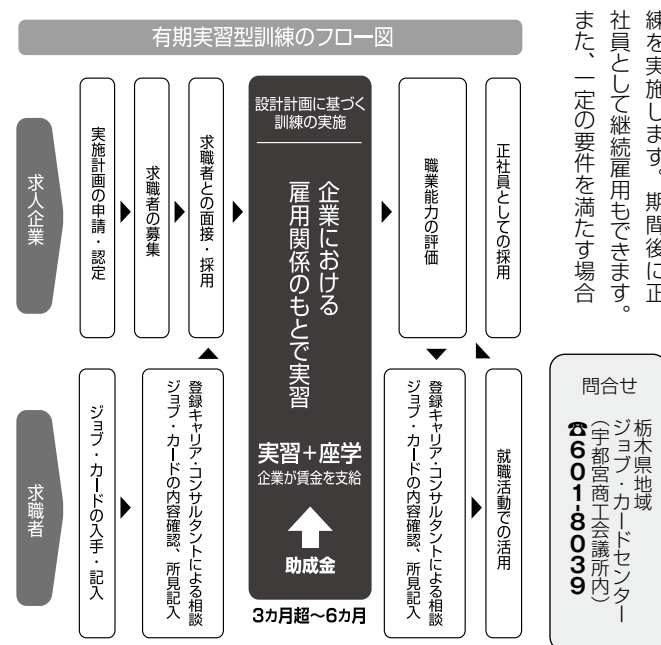
同じく青木県議会議長へ提出

「ジョブ・カード制度」(有期実習型訓練)を活用してみませんか！

「人材育成」「人材確保」支援

当所では、厚生労働省の委託事業「ジョブ・カード制度」普及促進を実施しています。「人材育成」「人材確保」に有用な制度ですので、ぜひ活用をご検討ください。書類作成や諸手続き等については、当所の専任スタッフがお手伝いしますので、お気軽にご連絡ください。
○制度の概要 有期雇用契約(3～6カ月)のもとで、求人企業が実習(OJT)と座学(Off-JT)を組み合わせた職業訓練を実施します。期間後に正社員として継続雇用もできます。また、一定の要件を満たす場合

は、国からの助成金や奨励金も受けられます。
○制度のメリット ①自社の人材ニーズに合致した人材の育成・確保が可能 ②制度の利用を通じ、自社の人材育成・研修体制の構築が可能 ③自社のパート・アルバイト等を正社員にする際にも利用できます ④国の助成制度を活用し、訓練にかかる負担を軽減できます
○その他 詳細はお問合せください。



経営者の皆様、産雇センターでは人材の紹介、従業員の方々に
新しい「職場を紹介」・「あっせん」を無料で、
行っている公益法人です。是非ご利用下さい。

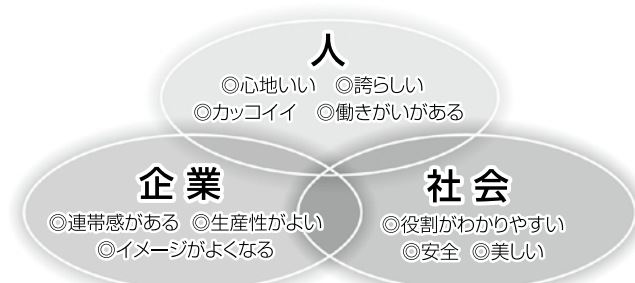


財団法人 **産業雇用安定センター** 栃木事務所

〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F <http://www.sangyokoyo.or.jp/>

お問い合わせ

TEL. 028-623-6181 FAX. 028-650-4143



よいユニフォームとは、
3つのバランスがとれた
ユニフォームのこと。
(「ユニフォーム力」「ユニフォーム力」創造委員会・編より)

株式会社 **アオショー**

〒320-0851 宇都宮市鶴田町15-44-3

TEL 028-648-8888

FAX 028-648-8883

<http://www.aoshō.co.jp/>

商工いきいき特別保証制度

保証対象者と保証期間が改正されました

多くの会員事業所の皆さまにご利用いただいています「商工いきいき特別保証制度」の保証対象者と保証期間が、平成21年11月1日から改正されました。保証対象者の制限や保証期間が10年に延長されたほか、申し込み事業所への経営指導のため、決算書・申告書等をご提出いただきます。

改正のポイント

- (1) 借入申し込み後に商工会議所の経営指導を受けていただきますので、書類(直近2期分の確定申告書、決算書、銀行等の借入金明細書等)の提出が必要になりました。
- (2) 商工いきいき特別保証制度保証承諾後の保証債務残高が5,000万円以内の方が保証対象となりました。
- (3) 保証期間が7年以内から10年以内に延長されました。

【改正内容】

改正項目	改正後	改正前
保証対象者	①商工団体が経営指導を行い、商工団体が制度の利用を適当と認め推薦した方 ②本件承諾後の保証債務残高が5千万円以内の方	商工団体の長が推薦した方
保証期間	10年以内	7年以内。ただし、セーフティネット保証を併用する場合は10年以内

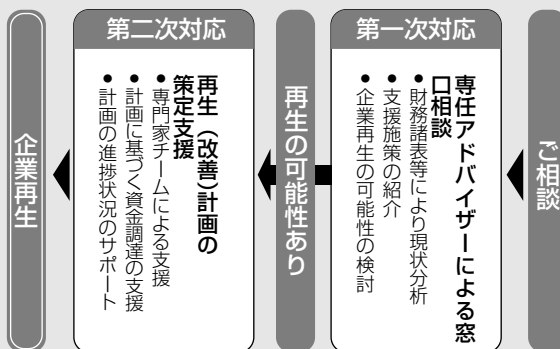
問合せ 経営支援部 ☎637-3131 栃木県信用保証協会企画課 ☎635-2121

中小企業再生支援協議会

早期着手・迅速再生!!

「債務超過などの財務上の問題はありますが、自助努力で再生を図ろうとする中小企業」「厳しい経営状況だが、将来的に改善の可能性のある中小企業」を各分野の専門家が支援します。
【専門家】中小企業診断士・弁護士・公認会計士・税理士・工業技術アドバイザー等

栃木県中小企業再生支援協議会 ☎610-4110
(栃木県産業会館7F)
問合せ 経営支援部 ☎637-3131



地域力連携拠点

商工会議所は、頑張る中小企業を支援します!

当所では、IT活用や新分野への進出など経営革新を考えている方、地域資源を商品化した方、創業を考えている方、事業継承を考えている方、事業転換等再チャレンジを考えている方などからのご相談を、窓口に応援コーディネーターの中小企業診断士を週4日間程度配置して受け付けています。必要に応じて税理士や中小企業診断士な

どの専門家を無料で派遣し、経営課題の解決をお手伝いいたします。
セミナーや特別相談会も開催しますので、ぜひご利用ください。

問合せ 経営支援部
☎637-3131
宇都宮商工会議所
地域力連携拠点
http://www.chikiryokukenkei.com

建設部会視察研修

視察研修会の参加者募集

当所建設部会(部会長 酒井淳氏)主催による視察研修を左記のとおり開催しますので、ぜひご参加ください。

【日時】平成21年12月16日(水)
日帰り(昼食付)
午前8時(出発)午後6時(到着予定)

【場所】①東京スカイツリー建設現場視察(東京都墨田区)
②江戸東京博物館見学(東京都墨田区)

【費用】1人5,000円

【定員】40人(大型バス利用)

※定員になりしだい締切とさせていただきます

【申込方法】

①事業所名②氏名③連絡先(T・F・A・X)をご記入の上、地域振興部までFAX028-6348694にてお申し込みください。

※申込書の書式指定はありません。

問合せ 地域振興部
☎637-3131

新型インフルエンザ対策

職場でも新型インフルエンザ対策をしっかりと!

新型インフルエンザ(H1N1)は弱毒性ながら、季節に関わらず感染者が増加しています。会員の皆様には、最新の情報を収集するとともに、健康維持にご留意くださるようお願いいたします。

【流行前の対策】

マスクなど感染防止のための物品の備蓄/感染の危険性の評価と対策の検討/地域の関係

者などの協議
【流行時の対策】
最新の正しい情報の収集/接合の機会を低減/健康管理の強化/通勤方法の変更/手洗いの徹底/感染した場合の職場への連絡(備蓄品の事例)
不織布製マスク(サージカルマスク)、ゴミ袋、消毒液(速乾性消毒用アルコール製剤)、石鹸、体温計常備薬(胃腸薬、鎮痛剤など)

新型インフルエンザとは?

新型インフルエンザとは、新たに人から人に伝染する能力を有することとなったウィルスを病原体とするインフルエンザであって、一般に国民が免疫を獲得していないことから、全国的かつ急速なまん延により国民の生命および健康に重大な影響を与えるおそれがあると認められるものをいいます。

今般、メキシコや米国等で確認された新しい豚インフルエンザ(H1N1)を感染症法第6条第7号に規定する新型インフルエンザ等感染症に位置づけ、感染の拡大を防止する様々な対応が国際的な連携のもとに始められています。(厚生労働省ホームページより抜粋)

BCP(事業継続計画)がなぜ必要か?

企業が自然災害や新型インフルエンザの大流行などの緊急事態に遭遇した場合に、従業員の欠勤や取引先の休業、原材料の不足などさまざまな影響が想定されます。このため中核となる事業の継続あるいは早期復旧を可能とするために、平常時に行うべき活動や緊急時における事業継続のための方法、手段などを取り決めておく必要があります。

(社)中小企業診断協会栃木県支部では、新型インフルエンザに対応したBCP策定のための基本マニュアルを作成しております。

Maintenance and cleaning

事務所・店舗等の臨時・定期清掃、敷地内の除草・樹木剪定など

困った・・・に、お応えします。

まずは、ホームページかフリーダイヤルで
http://www.seitosouken.co.jp

総合ビルメンテナンス
建築物環境衛生管理技術者 取得
株式会社 清都創研

〒321-0913 栃木県宇都宮市上桑島町1460-9

☎0120-769-055

TEL:028-657-5055 FAX:028-657-5077
E-mail: info@seitosouken.co.jp

平成21年度「商店街通行量・来街者実態調査」結果がまとまりました

本年7月26日(日)、27(月)に実施した商店街通行量実態調査および商店街来街者実態調査の結果概要がまとまりました。

■平成21年度「商店街通行量実態調査」概要

①調査地点の前回比較および通行量

今回調査における2日間(26日(日)、27日(月))の28調査地点合計の通行量は192、481人で、前回の19年に比べ21・4%の減少でした。内訳は26日(日)が97、306人で前回比24・9%減、27日(月)が95、175人で前回比17・5%減でした。

②調査地点別通行量上位5位について

通行量の上位5位は、休日・平日ともにオリオン通り調査地点およびJR駅東西自由通路でした。

③増加率上位地点

休日に最も増加率が高かった地点はタテノ本店前で、前回比144%でした。次いで宇都宮市役所前(前回比113%)でした。また、平日に最も増加率が高かった地点は、休日同

様にタテノ本店前(前回比160%)、次いで秀月堂菓子店前(前回比118%)でした。

④タイプ別調査結果

休日では全体の約50%が複人数で行動をしていました(平日では約35%)。また、年齢層について、休日では30歳代以下が全体の67%を占め、平日では30歳代以下が61%を占めました。

■平成21年度「商店街来街者実態調査」概要

①来街範囲および目的

最も多いのは市内からで66%、次いで市外が26%、県外8%でした。来街目的を見ると、最も多かったのが「買物目的」で48%、次いで「食事目的」が15%でした。

②利用交通機関

来街者が最も利用する交通機関は、44%が公共交通機関(バス・東武電車・JR)であり、次いで徒歩・自転車、28%、自家用車が25%でした。

③一人当たり平均支出額

全体の平均支出額は6、100円でした。内訳を見ると、休日では6、900円、平日では5、200

円でした。

④中心部と郊外における買物理由の比較

中心部で多く買物する人では「品揃えが豊富」、「公共交通の便が良い」を理由に挙げた人が最も多く、郊外で多く買物する人では「駐車場が便利」、「交通アクセスが良い」を理由に挙げた人が約50%を占めました。

⑤中心部商店・商店街に対する要望

各年代とも「値段を手ごろに

してほしい」、「品揃えを豊富にしてほしい」が高い割合を示し、約45%を占めました。

調査結果報告書につきましては、11月下旬(予定)から当所窓口にて無料配布いたします(なくなりしだい配布終了となります)。ぜひご覧いただき、商売やビジネスの参考としてください。

問合せ
地域振興部
☎637-3131

「金融相談日」(一日公庫)

国の資金で企業経営を力強く支援します！

当所では中小企業の経営を支援するため、(株)日本政策金融公庫(国民生活事業)との協力により「金融相談日」(一日公庫)を開催します。

当日に必要書類をご持参いただければ、原則として即日融資決定の判断をしますので、事業資金をスピーディに調達することができます。この機会に、ぜひ、ご利用ください。(事前にご予約をお願いします)

問合せ
経営支援部
☎637-3131

商工会議所共済制度

集団扱自動車保険制度

保険料が5%OFF！

会員事業所に対するサービスの 일환として、「集団扱自動車保険」を取り扱っています。この制度は、一般の年払いと比べて、保険料が5%安くなるため、多くの会員事業所の皆様にご利用いただいております。

【特色】◎対象車両

会員事業所の社有車、役員および従業員のマイク。

◎保険料が割安

一般の年払いと比べ、保険料が5%割安です。また、月払でも分割増なし。

問合せ
総務部
☎637-3131

火災共済

栃木県火災共済協同組合の火災共済が、中小企業者を力強くバックアップ！

【特長】

①営利を目的としないので、掛金が安く経費の節減に役立ちます。
②万一の場合、直ちに査定を行い、簡単な手続きで共済金を支払い、簡単手続きで共済金を支

払います。

③剰余金が発生した場合は、利用分量配当金などで契約者に還元されます。
④質権設定ができます。

中小企業者のための
火災共済

あなたの安心を お手伝い！

身近な機関が代理店です。
安心してご加入ください。

総務部(商工会議所)
☎637-3131
栃木県火災共済協同組合
☎637-3730
〒320-0806
宇都宮市中央3-14
(栃木県産業会館内)

個人情報漏えい賠償責任保険制度

団体割引20%に加え、情報管理体制などの充実で最大60%割引に！

企業の情報漏えいリスクを幅広くカバーします！

会員企業の方が1の個人情報漏えい事故に対する備えとして、全国の商工会議所と日本商工会議所が運営している「日本商工会議所 個人情報漏えい賠償責任保険制度」を、ぜひご検討ください。

新規加入の申込期間は平成21年11月1日～12月31日まで。保険期間は平成22年3月1日から1年間です。(これ以外の申し込みは中途加入扱いとなり、申

込月の3ヵ月後の月の1日から補償期間となります)

保険料の見積りや加入手続きについては、各引受保険会社の募集代理店までご連絡ください。詳細は、商工会議所で配布しているパンフレットやチラシのほか、日本商工会議所ホームページ(<http://www.jcci.or.jp/sangyo/rouei-hoken/>)を参照ください。

引受保険会社 (14社・五十音順)

- あいおい損害保険 ☎635-6601
- 朝日火災海上保険 ☎624-8581
- 共栄火災海上保険 ☎616-1223
- 現代海上火災保険 ☎03-5511-6565
- セコム損害保険 ☎633-3254
- 損害保険ジャパン ☎627-8071
- 大同火災海上保険 ☎03-3295-1127
- 東京海上日動火災保険 ☎600-7141
- ニッセイ同和損害保険 ☎622-5418
- 日本興亜損害保険 ☎635-8171
- ニューインディア保険 ☎03-3214-4712
- 富士火災海上保険 ☎633-5230
- 三井住友海上火災保険 ☎634-0111

資料請求・問合せ
総務部
☎637-3131

ふれあい共済等 口座振替日

11月24日(火)

11月のふれあい共済等振替日は
となっておりますので、ご準備

問合せ
総務部
☎637-3131

あなたの本づくりをお手伝いします。

一冊のぬくもりを大切にしたい。これが私たちの編集コンセプトです。

まずはお電話を
☎028-616-6606
<http://www.zuisousha.co.jp>

SINCE 1985
24rd

随想舎

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町 10-3 TSビル
総務・営業部 [1F] Tel 028-616-6605 / Fax 028-616-6607
編集・制作部 [2F] Tel 028-616-6606 / Fax 028-616-6608

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

● 回答をハジキ、またはメルで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所天地人担当まで送らねばなりません。正解者の中から抽籤で1名に賞品(5000円分)の図書カードを差し上げます。締めの切り11月30日到着分まで。※当選発表は、発表をもつてさせていただきます。

先月号の答え: プライベートブランド

● タテのカギ

- 七五三の祝いで子どもたちが手に持っているものは?
- 漢字で「掏摸」と書く良からぬ仕事
- 「技術革新」や「新機軸」などと訳される外来語
- 菅原道真が詠んだ「○○吹かば匂いおこせよ梅花……」
- 「オポチュニズム」を訳すと「○○○○主義」また「日和見主義」とも
- 話題の映画「カムイ外伝」の原作者○○○三平
- 山形、福島、新潟にまたがる飯豊山地。「飯豊」の読み方は?
- 「よく頑張ったけれど、そろそろ○○○○だ。撤退するぞ」などと
- 江戸時代、徳川吉宗がこの地に療養所を作った。今は植物園に
- 日本文化を分析究明した九鬼周造の名著「○○の構造」
- 今や日常風景? 役人や会社幹部が不祥事で○○○○する姿
- お腹が膨れたり、寝不足だったりで、つい○○○○寝をしてしまう。
- 新政権になり、不必要な事業や補助金が執行○○○に
- 「15歳の手紙」「SEASON」で人気の歌手。アンジェラ・○○
- 賞状授与などの際、よく聞かれる「○○同文」

● ヨコのカギ

- 「ダム」に代わる新たな○○○対策をどう考えていくべきか
- 秋も深まり、そろそろこれの吹く季節に……
- 縁起物の「熊手」が並ぶ東京驚神社の行事
- 「おめおめとどの○○下げてここへ来られたのか」などと
- 70年代のアメリカのアイドルロックグループ「○○シティローラーズ」
- 「無視する」を若者コトバで言うと「○○○する」
- やはりタンゴには、ベドネオン、シャンソンにはこれが似合う
- 初対面の人に渡すもの
- 幕末には桂小五郎、明治には○○孝充
- 「そんな突然言われても、返事の○○○がないよ」
- とっさの事態にも、○○○を利かして何とか対処できた
- 温帯と寒帯の中間の地帯。日本では北海道あたり
- 今や地方病院での○○不足が深刻
- 「今わの○○で九死に一生を拾った」などと
- そんな○○○○○な言い方じゃ、相手の反感を買うだけだよ

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係 E-Mail:info@u-cci.or.jp
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用いたしません。

わたしの二冊

『美しい都市・醜い都市』
五十嵐太郎 著
中公新書ラクレ 760円＋税

副題は「現代景観論」。まちづくり論議に欠かせない「景観」についての本ですが、これまでもユニークな視点の著書を数多く出版している著者は、ここでも私たちに、まず「美しい景観」と「醜い景観」の概念について「本当にそうなのか?」という疑問をつきつけてきます。そして、「口当たりのよい」「美しいまちなみ」を否定し、新しい価値観の創造をうながします。本書中に明確な表現はありませんが、「多様性」や「庶民性」などが、キーワードとなっているようです。

本書の中では、さまざまな「よいもの」が槍玉に挙げられています。電線地中化、河川整備、都市セキユリティなど、通常は「よい」とされるものに、片端からダメ出しをしていきます。その考証は都市論、景観論から文明論にまで広がりをみせはじめます。従来の「景観本」に飽き足りない人にお勧めです。

ミニミュージアムガイド

● 栃木県立博物館 ☎634-1311
企画展「狩野派—400年の栄華」
11月23日(日)まで
約400年にわたって日本の画壇の中心であった狩野派の名品を一挙公開(博物館HPより)。
一般=250円/大高生=120円/中学生以下無料

● 宇都宮美術館 ☎643-0100
コレクション展「〈写生〉のイマジネーション 杉浦非水の眼と手」
11月22日(日)～2010年1月17日(日)
明治から昭和にかけて活躍した氏の回顧展。〈写生〉の精神に注目しつつ多彩なデザイン活動の変遷を見る。(HPより)
一般=700円/大高生500円/小中学生300円

● 栃木県立美術館 ☎621-3556
企画展「日本画創造の苦悩と歓喜—大正期、再興院展の輝き」
11月1日(日)～12月13日(日)
1914(大正3)年、横山大観らによって再興された日本美術院。写実と装飾、古典美と現代風俗、理想の楽園と現実社会など相反する志向の中で芸術創造活動を展開した。(HPより)
一般=1000円/大高生500円/中学生以下無料

ビジネスのメンタルヘルス⑫

うつ病の職場復帰⑫

うつ病の症状が改善しても、継続的な就業能力は十分には回復していないことがしばしばあります。そのためにはリハビリテーションが必要になります。

代表的な方法には「うつ病のデイケア」や、障害者職業センターの「うつ病のリワークプログラム」があります。多くは、さまざまな作業や認知行動療法理論の学習、ホームワーク、うつ病の心理教育、グループミーティングなどが組み合わされています。

また、職場復帰後、当分の間はうつ病の再発を防ぐ配慮が重要です。少なくとも、定期的な受診と服薬の継続に協力し、残業と休日出勤を避けましょう。このためには上司や同僚の十分な理解が不可欠ですが、本人がうつ病から回復したことを他の職員にどのように説明すべきかは非常に難しい問題で、今後、多くの検討が必要で。

栃木県精神保健福祉センター
☎029-673-8785

個室でおもてなし 御座敷ランチ

宇都宮牛のしゃぶしゃぶ始めました。心あたたまる旬の香り。彩り鮮やかに磨きぬかれた本物の味。接待に。ご法事に。クラス会に。3名様～100名様、すべて個室を用意しております。

月～金 11:30～14:00
ご飯・お味噌汁おかわり自由

●海鮮丼 ●天麩羅定食
●刺身定食 各880円

赤門通り ご予約制
割烹 うまぶし ☎0120-243580

チラシ・カタログ展示コーナーご案内

商工会議所入口でPR

無料! 会員企業展示コーナー設置

※ご希望の方は、総務部まで電話でご連絡ください。申込書をFAXで送信いたします。

問合せ
総務部 ☎637-7313
☎633-4869
☎639-1115

「天地人」広告の申し込み・問合せは

有限会社 レザール広告事務所
☎600-3047 ☎600-3048

有限会社 栃木広告社
☎639-1115 ☎639-1116

会員情報局

ブティック アール 代表 赤上 礼子 さん

婦人服小売帽子 製造卸販売

ファッション帽子

抗がん剤治療などによる脱毛で悩む方の院内用、室内外出用として着用いただける、おしゃれな帽子を販売しています。(現在、病院にも納めています)
帽子に膨らみをもたせて髪があるように見せ、うなじやもみあげも隠れるよう頭全体をすっぽり覆うデザインになっています。伸縮性のある素材なので、フィット感があり、一日中被っていても快適に過ごせます。
デザイン・色柄・多種揃えありますので、お好みに応じてご注文いただけます。(素材は綿100%または綿95%ポリウレタン5%)

〒320-0806 宇都宮市中央5-8-8 ☎633-5551
ホームページアドレス http://btq-r.rgr.jp/

会員登録情報の変更について

ご変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所の移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎637-3131

メンバーズ パーク

Member's Park

がんばる経営をお手伝いします

一會員入会ご希望の方をご紹介くださいー
宇都宮商工会議所 連絡先: 総務部
☎637-3131 FAX 634-8694

商い川柳

七十の明日を描く青写真
〈評〉自寿へ続く夢の数かず。
宇宙ツアー月も火星も視野にあり
〈評〉ガイドに選ぶ若田光一。
そして秋愛に傾く弥次郎兵衛
〈評〉心変わり人は人の世の常。

福耳のままで続けるホームレス
一番が転び一番僕のもの
彼岸花仏の道へ咲き揃う
中流を生きる足腰落着かず
演出でないホステスの泣きぼくろ
スーパールのレジに財布を量られる
里帰りした子の髭を眩しがる

投稿対象
会報「天地人」読者(会員に限
りませんので、当会報をご覧の
読者全員が対象です)

課
題
商工全般に関わる川柳
(題は特定しません)

要
領
①毎月末日締切
②1人3句まで、住所・氏名・
年齢・職業(事業所名)を
記入して、はがき、手紙、
FAXにより、楷書で投稿
③優秀作品を年間表彰

投稿先
宇都宮商工会議所
会報「天地人」係
(商い川柳)係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
☎634-18694

第146回 荒井 宗明 選

生田目昭夫 (無職)
柳岡 睦子 (自営業)
笹沼 秀臣 (自営業)
伊東 一 (無職)
鈴木美美子 (主婦)
寺方 松子 (主婦)
大塚 栄子 (主婦)
毛塚 ヒロ (主婦)
宇賀神規子 (主婦)
福田 弘 (無職)

天地人 広告募集

宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行

「天地人」は宇都宮商工会議所会員
6,971社の経営者の手元に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数 19,252^{※1}社のうち
6,971^{※2}社が宇都宮商工会議所に加入しています。

会員組織率 36.2%

より効果的な広告をお求めの方へ
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。

ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。

記事型広告 訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。

編集タイアップ型広告 編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み
媒体資料のご請求は
宇都宮商工会議所 会報「天地人」
専属広告代理店
☎028-600-3047
E-mail: les-arts@bz01.plala.or.jp

※1 [平成18年事業所企業統計調査] ※2 [平成21年2月末現在]

Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から 石井敏夫コレクションより 第47回

1912（明治45）年に新築された県庁内の
支部事務所。記念印が銀箔押しされている



日本赤十字社 栃木県支部

日本赤十字社栃木県支部の前身、同社栃木県支部が創設されたのは一八八二（明治一五）年十一月のことであった。委員長に県知事樺山資雄、副長に川井麟三が就任。事務所は県庁内に置かれた。当時、正社員十五人、賛助社員一人の計十六人というささやかな出発だった。歳入金は百五十七円九十銭四厘と記録されている。

七千二百九人（特別社員一人、終身正社員二百五十八人、正社員六千九百四十三人、賛助会員七名）を誇る救護団体へと発展を遂げた。歳入金も二万七千九百二十六円十九銭七厘と増大。広く戦時救護をはじめ、事故、天災による傷病者の救護にあたった。（『赤十字栃木百年のあゆみ（年表）』日本赤十字社栃木県支部編）

日本赤十字社は一八七七（明治十）年に創立した博愛社が源流。同社は、同年二月に起こった西南戦争の際、元老院議員をつとめていた佐野常民、大給恒が、政府軍と薩摩軍との激しい戦闘により負傷した多数の将兵を目の当たりにし、敵味方の区別無く救護するヨーロッパの赤十字を規範とした救護団体をつくらうと考えたのが始まりである。しかし、当初は博愛社規則に定めた「敵人ノ傷者ト雖モ救ヒ得ヘキ者ハ之ヲ収ムヘシ」という考えが政府に理解されず認められなかった。二人は拡大する戦火を看過できず、征討総督有栖川宮熾仁親王に直接、博愛社設立趣意書を願ひ出て、同年五月、親王の英断を

もつて活動が許された。八十六年十一月、博愛病院を設立。八七（明治十九）年五月には、政府がジュネーブ条約加入を機に赤十字国際委員会より承認され、名称を日本赤十字社と改め今日に至る。八八年七月には、福島県磐梯山噴火に際し、初めての災害救護に出動した。（『日本赤十字社創立130周年記念誌』日本赤十字社）



総裁閑院宮殿下、篤志看護婦人会
総裁閑院宮妃殿下が写る記念絵葉書

栃木県においても、近衛師団

しもつけ歳時記

十月十七日（火）

二宮神社例大祭（日光市今市）
二宮尊徳の命日に行われる。全国から崇敬者が集い、尊徳の遺徳をしのぶ。

十月十九日（木）二十日（金）

西宮神社恵比須講（佐野市）
商売繁盛、家内安全を祈願してお宝市が行われる。露店が立ち並び、夜遅くまで賑わう。同日、足利市の西宮神社でも恵比須講が開催される。

十月二十三日（金）二十四日（土）

羽黒山神社梵天祭り（宇都宮市）

十月二十三日（金）

嶽山尊根神社大祭（那須塩原市塩原）
「おたけさん」と呼ばれる嶽山尊根神社では、この日勇壮な梵天上げが行われる。十メートルほどの梵天を、三十人ほどの若衆が参道に叩きつけながら練り歩く様は圧巻。掛け声とともにもう一つと土煙があがり静寂な境内をわなわたと揺るがす。子どもが担ぐ梵天も奉納される。



十月二十日（土）
鷺ノ山の夜祭り（那珂川町馬頭）

十月十五日（水）

生岡神社子供強飯式（日光市日光）
無病息災と豊作を願う神事。袴姿の子どもたちに大盛飯を強いる。

十一月三日（水）
野木神社の提灯みも（野木町）

料金表（消費税5%込み）

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段4段1/2 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
会員価格 1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,500円～	21,000円～	42,000円～	42,000円～

広告のお申し込み、
お問い合わせは

宇都宮商工会議所 天地人担当

TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694

専属広告代理店 有限会社 レザール広告事務所

TEL 028-600-3047 FAX 028-600-3048

天地人

宇都宮商工会議所会報

広告料金表

ぜひご利用ください。

料金表（消費税5%込み）

カラー・サイズ 天地x左右（ミリ）	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P（表4） 297×200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約（6回） （1回あたり金額）	174,000円 （29,000円）	228,000円 （38,000円）	1,140,000円 （190,000円）
年間契約（12回） （1回あたり金額）	324,000円 （27,000円）	432,000円 （36,000円）	2,160,000円 （180,000円）
制作費	8,400円～	10,500円～	42,000円～

ディスプレイ広告

株式会社 池田竹店

1858年創業

戊辰戦争、太平洋戦争と二度の戦火を免れた清住通り周辺には、今も木造の日本家屋や大谷石の蔵などが残り、日光街道沿いの商業地として栄えた往時を偲ばせています。今回紹介する(株)池田竹店の創業は1858年。明治・大正・昭和、そして平成と時を経て清住通り沿いで商いを続けてきた老舗です。

過去に固執せず足元を見て、未来へと前進

創業以来約150年、(株)池田竹店は創業地である泉町で5代にわたって事業を継承してきました。現在の店舗兼住居は、昭和初期の建築。部分的に修繕を施しながらも、その佇まいは建築時の風格を留めています。

磨き込まれた太い柱や見事な建具が残る社屋と対象をなすのは、通りをはさんだ展示スペースに建つガラス張りのゲストルーム「コンサバトリ」。現社長・池田昌可さんの代になってから進出した外構工事・ガーデン部門で売り出し中の商品です。

「コンサバトリ」は、当社のフ

ラグジュアリー的な商品。社名は竹店でも、こんな洋風の提案もできるということをお客さまにアピールするために建てました。これができるのなら、もっと違った仕事もできるだろうと、お客さまに当社のイメージを広げていただくのが目的です」と池田社長。確かに、風情ある通りに建つコンサバトリは一際目立つ存在。外国映画に出てくるようなコンサバトリが同社の商品と知って、その洋と和のギャップに驚くお客さまも多いそう。

また、同社は現在、同じ展示スペースに並ぶウェルカムウォールの開発・販売にも力を注いでいます。外構のポイントとなるウェルカムウォールはオーダーメイドが一般的で、製作には費用と時間がかかります。そこで池田社長は、安価で簡単に設置可能な汎

代表取締役 池田昌可氏。店舗前のスペースには、オリジナルのウェルカムウォールをはじめ、コンサバトリなどが展示されています。



昭和初期、浴槽「草津温泉の精」を売り出した時の写真。中央に同店の2代目、3代目が並び、左端にはチンドン屋一行が写っています。

用性の高いウォールの開発に着手しました。スタイリッシュなコンクリート製のウォールに灯り窓を組み込んだり、微妙な曲線にこだわったりと、さまざまな工夫が凝らされています。

「輸入材や人工竹の普及により竹の国内需要がどんどん減少している中、竹のみにこだわっている生き残れません。老舗は過去の商品や経営スタイルに固執してしまいがちですが、足元を見ながら新しいことに向かっていくことも必要だと思っています。事業の目的は継承ではなく、利益を上げて社員が生活していくことにあるのですから。元々うちには代々伝わる家訓や経営理念はないんですよ。そうやって笑う池田社長ですが、先代が拓いた道をただ踏襲するのではなく、自由な発想で新たな事業に向かうその姿勢にこそ、池田竹店に伝わる「商いの秘訣」が隠れているのかも知れません。

その証拠に：昭和初期に撮られたという写真には、2代目と3代目を中心に屋号を染め抜いた半纏

をまとった従業員たちがズラリと並び、その後ろには社屋の2階まで届く大きなぼりが写っています。「浴槽界の大革命・草津温泉の精」の文字が示すとおり、当時池田竹店が売り出したのは、竹とはまったく関係のない入浴剤でした。写真から、チンドン屋を使い大々的に広告宣伝した様子も見取れます。宮の人々は大いに驚き、興味を惹かれたことでしょう。



清住通りに面した現在の店舗。

株式会社 池田竹店

〈本店〉
宇都宮市泉町 8-27
☎028-622-3834
〈URL〉
<http://take-10.ftw.jp>

※このコーナーは隔月で掲載します。

金

融機関とCSR——やさしいようで、難しいテーマです。極論するなら、金融機関の業務自体が、CSR活動そのものとさえ解釈できるからです。

〈とちしん〉の名で親しまれている栃木信用金庫の生出来常務理事は、同金庫のCSRについて「経営理念の第一番目に『地域の皆様との信頼関係を大切に』し、地域社会の発展に貢献します」と謳っています。また倫理綱領でも『地域の最良のパートナーとして社会的役割を自覚し行動します』と宣言しています。

私どもがCSRに取り組むことは、企業としての社会への約束でもあるのです」と、まず強調されました。

〈とちしん〉が近年力を入れているのが、CO2削減などの環境問題への対応です。宇都宮市のまちなみ景観賞を受賞した桜通り支店や、同じく宇都宮市の雀宮支店などの店舗にはソーラー発電を導入。また全フロア28度のクールビズ(夏季)なども行っています。もちろん、日常の業務における電気やガソリンの無駄遣いの削減も行っています。今年度

CSRで輝く会社

第5回 栃木信用金庫



栃木信用金庫 伏木 昌人 理事長

は、環境省の「クールアースデー」にも参加し、ライトダウンやCO2削減を行いました。

その一方で地元自治会の要請を受け、夜間ライトアップを行う場合もあります。「地域の安全安心への貢献も重要なCSR。他の部分で削減に貢献するべく、努力しています」

高齢社会を迎えて、心疾患死亡者への対応が社会問題となりつつあります。〈とちしん〉では、平成19年より全店舗ロビーのわかりやすい場所にAED(自動体外式除細動器)を設置し、万が一の場合に備えています。

イベントへの協賛・協力などは各支店単位で積極的に取り組んでいますし、大きなものでは栃木SCへの協賛活動も続けています。サッカーファンなら、栃木県グリーンスタジアムでバーナーをこらになったことがあるのでは？

「業務を通じたCSRとして、エコカーやエコ住宅の購入の場合

は金利を下げるなどの活動も行っています。また振り込め詐欺対策も、重要な貢献ですね」業務におけるCSRも含めると、紙面が何倍あっても足りません。

伏木昌人理事長の唱える「おもてなしの心」をキーワードに、地域貢献に取り組む〈とちしん〉。可能なことからどんどんやっていく姿勢を、参考にしたいものです。



宇都宮営業部

栃木信用金庫

理事長 伏木 昌人

◎設立 昭和3年6月15日

〈本店〉
〒328-0015 栃木市万町9番28号
☎0282-23-7111

〈宇都宮営業部〉
〒320-0806 宇都宮市中央1丁目9番4号
☎028-633-2111

営業時間 午前9時～午後3時(店舗)
定休日 土・日曜日、祝日、年末年始
<http://www.shinkin.co.jp/tochigi>

「おもてなしの心」で、さまざまな地域支援活動を行っています

CSR活動に取り組む企業を紹介する本コーナー。

信用金庫は地域の中小企業を支援する良きパートナー。今回は、地に足のついたCSR活動を展開する栃木信用金庫をご紹介します。



「うつのみやマップ」では、 バナーおよびテキスト広告・企業情報・新着情報を募集中!

「うつのみやマップ」は、宇都宮のさまざまな 情報を配信しているホームページです。

宇都宮エリア地域情報ポータルサイト 「うつのみやマップ」がスタート!

「宇都宮の暮らしをもっと便利に! もっと人々の交流を!」をコンセプトに設立された、宇都宮を中心とした地域情報ポータルサイトです。

最大の特徴は、地図をベースに情報発信されていること! 生活に役立つ行政情報から名店の紹介や企業情報まで、広い分野のタウン情報を掲載しています。

「うつのみやマップ」トップページ



さまざまな情報が地図になった! 230種類の情報マップを掲載!!

店舗・施設・企業などのさまざまな情報が、地図と一体となって紹介されています。その数なんと 22,600 件!

季節・テーマごとの特集やニュース!!

「うつのみやマップ」では、季節・テーマごとの特集やイベント情報、地域に密着したニュースを毎日配信しています。

①バナーおよびテキスト広告
(有料)
宇都宮を中心に活動される広告

問合せ
総務部
☎637・3131

当所・下野新聞社・第一測工(株)の3者共同運営による、地域情報ポータルサイト「うつのみやマップ」がリニューアルしました。
このサイトは、地図をベースに行政関連情報・暮らし情報・民間企業情報など幅広い分野の情報を提供し、また、地域の最新ニュースや季節・テーマごとの特集なども掲載していますので、ぜひともご利用いただければと思います。
また、現在、①バナーおよびテキスト広告(有料)②企業情報(無料)③新着情報(無料)を募集しておりますので、企業や店舗のPRツールとしてご利用ください。

②企業情報(無料)
企業名・店名・ジャンル、住所、電話番号、営業時間、定休日、ホームページアドレス、地図情報(会員特典)、企業PR文(100字以内)の基本情報を掲載します。
③新着情報(無料)
企業における「イベント」「キャンペーン」「オープン情報」などのタイムリーな情報を掲載します。(100字以内)

◎宇都宮エリア地域情報ポータルサイト「うつのみやマップ」
<http://www.utsunomiya-map.com/>

バナー広告・テキスト広告 通常料金(税込み)

枠	A枠	B枠	C枠	D枠	E枠
掲載場所	全ページ	トップページ	トップページ	カテゴリページ(中画ページ)	トップページ
サイズ(ヨコ×タテ)	468pix×60pix	300pix×250pix	300pix×80pix	300pix×250pix	全角24文字以内
1週間契約	—	—	—	—	5,250円
1ヵ月契約	31,500円	21,000円	10,500円	21,000円	—
3ヵ月契約	94,500円	63,000円	31,500円	63,000円	—
6ヵ月契約 特別料金	157,500円	105,000円	52,500円	105,000円	—
12ヵ月契約 特別料金	315,000円	210,000円	105,000円	210,000円	—

※掲載期間は原則的に、翌月1日から期間満了月末日までとさせていただきます。
※バナー広告の原稿については、原則的には申込者様にご用意いただきますが、ご相談させていただきます。

※掲載期間は原則的に、翌月1日から期間満了月末日までとさせていただきます。
※テキスト広告の原稿については、原則的には申込者様にご用意いただきますが、ご相談させていただきます。

宇都宮税務署からのお知らせ

平成21年分年末調整説明会を開催します

左記の日程で、平成21年分年末調整説明会を開催します。

■11月19日(木)

宇都宮市河内総合福祉センター

午前10時30分～12時30分 午後2時～4時

■11月27日(金)

宇都宮市文化会館

午前10時30分～12時30分 午後2時～4時

※「年末調整のしかた」と「給与所得の

青色申告等決算説明会を開催します

青色申告等決算説明会を、栃木県産業会館2階大会議室にて、左記のスケジュールで開催いたします。

■12月4日(金)

◎午前10時～12時

青色申告決算説明会(営業等)

◎午後2時～4時

青色申告決算説明会(不動産)

■12月7日(月)

◎午前10時～12時

タックスアンサーの「電話音声・ファクシミリ」サービス終了のお知らせ

よくある税の質問にお答えする手段としてご利用いただいております「タックスアンサー」のうち、「電話音声・ファクシミリ」サービスは、平成21年11月30日をもちまして終了させていただきます。なお、「インターネット(携帯電話サイトを含む)」のタックスアンサーは、引き続き充実に努めてまいりますので、お気軽にご利用願います。

(国税庁ホームページ<http://nta.go.jp/>)からのご利用が便利です。

また、税に関する一般的なご相談は、お近くの税務署にお電話いただき、音声案内に従い「1番」を選択していただければ、国税局の「電話相談センター」につながりますので、ご利用ください。

問合せ
宇都宮税務署
☎621・2151

問合せ
宇都宮税務署
個人課税第1部門
☎621・2092

問合せ
宇都宮税務署
法人課税第2部門
☎621・2154

源泉徴収票等の法定調書の作成と提出の手引をご持参ください。

※年末調整関係書類の配布枚数は、一定枚数となっておりますので、不足がある場合には説明会場および税務署の窓口へお取り置きください。

宇都宮市からのお知らせ

超音波振動加工技術 フォーラム in 宇都宮を開催します!

次世代モビリティ産業集積推進会議では、切削・研削・穿孔・洗浄・研磨等で、加工工程の短縮や精度の向上などに有効な技術として注目されている「超音波振動加工技術」を、地域企業への普及を図るため、「最新の技術動向」や「地域企業における具体的な導入事例」を紹介するフォーラムを開催します。

技術の高度化やコスト削減など、新たなビジネスチャンスの発見の場として、ご利用いただければと考えていますので、ぜひご参加ください。

【日時】平成21年11月24日(火)

午後1時30分～6時30分

【会場】帝京大学宇都宮キャンパス

(1号館4階408教室)

【対象】企業関係者、一般、大学等教職員、学生

【定員】100人(事前申込制)

【内容】講演/パネルディスカッション/懇親会

【参加費】無料(ただし懇親会参加者は2,000円)

問合せ
次世代モビリティ産業
集積推進会議事務局
宇都宮市産業政策課内
☎632・2443



後編 編集 記事

今月号の特集1では、宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」を掲載しました。
11月7日(土)にオープンした同店は、宇都宮から市民や全国に向けての情報発信拠点として、地場産野菜や果物・加工品、名産品や伝統工芸品など宇都宮に関する各種商品の販売。また地場産食材を使用した料理やカクテル・ジャズなどが楽しめるイタリアンレストランもありますので「見て・買って・食べて」楽しいお店となっています。ぜひ足を運んでみてはいかがでしょうか。

今天地人由來
天に星、地に花、人に愛を
採用し、天を荒山神社、地を宇都宮城、人を市民の和になぞらえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

天地人 題字：藤井 清 名誉会頭 揮毫
vol.554 平成21年11月10日発行
発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131 ☎028-634-8694
<http://www.u-cci.or.jp>
編集発行人 野澤不二夫
編集・制作 有限会社 随想舎
◎宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

いま甦る セピア色の 風景



絵葉書発行110年。
1900(明治33)年9月17日、
逓信省が私製葉書の制式を告示。
日本の絵葉書の歴史はここから始まった

Postcards from Ishii Collection



B5判 / 上製 / 392頁 定価 4,935円 (本体4,700円+税) ISBN978-4-88748-205-0 C0021 ¥4700E

「天地人」連載企画「一枚の絵葉書から」を一挙収録

絵葉書が映す
下野の明治・大正・昭和
1枚の絵葉書は、
その時代と時間を切り取ったアーカイブ
故郷栃木県の近代を、地域ごとに古絵葉書で紹介した郷土史。
絵葉書に登場する風景をここに写し取られた人々の豊かな表情、服装、飾らない仕草が郷愁を誘う。
宇都宮、足利、栃木をはじめ、日光、那須、塩原など全県135項目535葉を収録。

卯木伸男 解説 随想舎 編

石井敏夫絵葉書「コレクション」より

県内主要書店でお買い求めいただけます。

図書出版・企画・編集・制作

随想舎

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル

総務・営業部 1F TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607

編集・制作部 2F TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608

http://www.zuisousha.co.jp/

e-mail: info@zuisousha.co.jp

お電話でのご注文も
承ります。

24rd
SINCE 1985